



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
27 January 2012
Russian
Original: English

Комитет по информации

Тридцать четвертая сессия

23 апреля — 4 мая 2012 года

Деятельность Департамента общественной информации: информационно-просветительская работа

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе, подготовленном во исполнение резолюции 66/81 В Генеральной Ассамблеи, содержится обзор основных достижений Департамента общественной информации за период с июля 2011 года по февраль 2012 года в деле распространения информации о деятельности Организации Объединенных Наций среди мировой аудитории на основе информационно-просветительской работы.

Подпрограмма информационно-просветительской работы, которая представляет собой одну из трех подпрограмм Департамента и осуществляется Информационно-пропагандистским отделом, направлена на улучшение понимания роли и деятельности Организации Объединенных Наций и проблем, решением которых она занимается, а также на содействие обмену идеями, информацией и знаниями в целях достижения целей Организации.

Информация о деятельности в рамках других подпрограмм Департамента, а именно о службах стратегических коммуникаций и службах новостей, представлена в отдельных докладах Генерального секретаря (A/АС.198/2012/2 и A/АС.198/2012/3).



I. Введение

1. В своей резолюции 66/81 В Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклады Генерального секретаря о деятельности Департамента общественной информации, представленные на рассмотрение Комитета по информации на его тридцать третьей сессии (А/АС.198/2011/2–4), и просила Генерального секретаря продолжать представлять Комитету доклады о деятельности Департамента.
2. В той же резолюции Генеральная Ассамблея призвала Департамент представить конкретную информацию по ряду направлений его деятельности. Бюро Комитета по информации рекомендовало Департаменту представить запрошенную информацию в трех частях, по каждой из трех подпрограмм Департамента: службы стратегических коммуникаций, службы новостей и информационно-просветительская работа.
3. В настоящем докладе, посвященном информационно-просветительской работе, представлен обзор стратегической направленности соответствующей подпрограммы и подробная информация о проведенных мероприятиях, направленных на охват основных групп целевой аудитории. В нем приводится также краткая информация о библиотечных услугах Департамента, в том числе о деятельности Библиотеки им. Дага Хаммаршельда в Центральных учреждениях.
4. Если не указано иное, в настоящем докладе речь идет о деятельности Департамента в период с июля 2011 года по февраль 2012 года.

II. Укрепление глобального взаимодействия с Организацией Объединенных Наций

5. Работа Информационно-пропагандистского отдела направлена на укрепление поддержки мировым сообществом роли и деятельности Организации на основе распространения информации о целях и приоритетных задачах Организации Объединенных Наций и стоящих перед ней проблемах, а также поддержания интерактивного диалога с мировой аудиторией. Для решения этой задачи Отдел разрабатывает программы, продукцию и услуги для государств-членов, гражданского общества, молодежи и широкой общественности. Многочисленные инициативы осуществляются совместно с широким кругом партнеров, включая неправительственные организации, научное сообщество и образовательные учреждения, индустрию развлечений, активистов из числа знаменитостей (таких, как посланники мира), библиотеки-партнеры (в том числе библиотеки-депозитарии) и других представителей гражданского общества и средств массовой информации. Кроме того, Отдел предоставляет государствам-членам, сотрудникам Секретариата и исследователям необходимую информационную продукцию и услуги, а также поддерживает внутреннюю связь в Организации Объединенных Наций. Кроме того, Отдел содействует более активному участию различных сторон в работе Организации Объединенных Наций на основе проведения конференций, брифингов и выставок и подготовки публикаций и учебных материалов.

6. В ходе рассматриваемого периода Информационно-пропагандистский отдел укрепил свой мандат по работе с группами широкой общественности и гражданского общества, которые являются его традиционной аудиторией, включая, прежде всего, молодежь, и стал более активно использовать социальные сети для ведения информационно-просветительской работы, расширяя таким образом свою аудиторию и взаимодействие мировой общественности с Организацией Объединенных Наций.

III. Расширение участия гражданского общества в деятельности Организации

A. Сообщество неправительственных организаций

7. Шестидесят четвертая ежегодная Конференция Департамента общественной информации Организации Объединенных Наций/неправительственных организаций, проведенная 3–5 сентября 2011 года в Бонне, Германия, еще раз дала уникальную возможность укрепить отношения между Департаментом и сообществом неправительственных организаций, прежде всего из Восточной Европы и Германии, выступавшей в качестве принимающей страны. Конференция была посвящена теме «Устойчивые общества — ответственные граждане», и на ней был подробно рассмотрен вопрос о принципиально важной роли гражданского общества в добровольческой деятельности в целях претворения идеи устойчивого развития в реальность в интересах людей всего мира. Конференция дала также гражданскому обществу ценную возможность заявить о своей позиции по основным вопросам, включенным в повестку дня Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, которая будет проведена в Рио-де-Жанейро, Бразилия, в 2012 году («Рио+20»).

8. В Конференции приняли участие около 1300 делегатов от 300 неправительственных организаций и из 85 стран, включая представителей научных кругов, средств массовой информации, системы Организации Объединенных Наций и государств-членов. На ней выступили эксперты высокого уровня по вопросам устойчивости и добровольческой деятельности и были проведены четыре совещания «за круглым столом», а также 38 семинаров и 26 выставок, организованных неправительственными организациями. Впервые было проведено несколько приуроченных к Конференции общественных мероприятий для жителей Бонна и германоязычных участников Конференции.

9. Отличительной особенностью этой Конференции по сравнению с предыдущими стало последовательное участие активистов гражданского общества и неправительственных организаций в подготовке Декларации по ее итогам. В этом итоговом документе нашли отражение позиции широкого глобального срезам сообщества неправительственных организаций со всего мира. В Бонне неправительственные организации взяли на себя обязательство представить рекомендации, содержащиеся в Итоговой декларации, органам управления своих стран для их включения в документы с изложением позиций стран для Конференции «Рио+20», а также для их учета при проведении мероприятий в рамках празднования десятой годовщины Международного года добровольцев. Декларация была представлена также Генеральному секретарю и Председателю Генеральной Ассамблеи.

10. Показатели посещаемости еженедельных брифингов для сообщества неправительственных организаций, ассоциированных с Департаментом, остаются стабильно высокими (150–170 участников), несмотря на отсутствие постоянного места для их проведения из-за продолжающегося ремонта Центральных учреждений Организации Объединенных Наций.

В. Инициатива Организации Объединенных Наций «Взаимодействие с академическими кругами»

11. Глобальная инициатива Организации Объединенных Наций «Взаимодействие с академическими кругами» призвана обеспечить, чтобы высшие учебные заведения и Организация Объединенных Наций выступали общим фронтом, активно поддерживая общепризнанные принципы прав человека, грамотности, устойчивости и урегулирования конфликтов. Число участников Инициативы продолжает расти. К концу 2011 года к ней присоединились более 770 высших учебных заведений и научно-исследовательских учреждений из 110 стран мира.

12. По случаю первой годовщины этой Инициативы 18 ноября 2011 года был проведен праздничный концерт в Перчис-колледж, Соединенные Штаты Америки, посвященный теме «Межкультурный диалог и отказ от нетерпимости».

13. В отчетный период учреждения-участники Инициативы провели ряд мероприятий:

а) в августе в Сеуле был проведен Форум Инициативы Организации Объединенных Наций «Взаимодействие с академическими кругами» на тему «Налаживание новых партнерских связей в целях преобразований: Организация Объединенных Наций и мировое академическое сообщество». Этот Форум открыли Генеральный секретарь и премьер-министр Республики Корея, и в его рамках 12 августа в Международный день молодежи было проведено первое совещание координационных центров Инициативы Организации Объединенных Наций «Взаимодействие с академическими кругами», работающих по всему миру, и запущен веб-сайт Инициативы (<http://outreach.un.org/unai/>);

б) 14 сентября Инициатива совместно с Университетом Кёнхи Республики Корея провели симпозиум на тему «Дадим миру еще один шанс», приуроченный к празднованию тридцатой годовщины Международного дня мира. В этом мероприятии, которое открыл Генеральный секретарь, по видеосвязи приняли участие более 4000 студентов из 30 университетов (19 университетов Республики Корея и 11 университетов Соединенных Штатов Америки);

в) 4 октября в рамках серии мероприятий под девизом «Отказ от нетерпимости» Инициатива Организации Объединенных Наций «Взаимодействие с академическими кругами» провела мероприятие в Книжном магазине Организации Объединенных Наций, приуроченное к Международному дню ненасилия и выпуску официальной биографии архиепископа Десмонда Туту. Программа включала трансляцию эксклюзивного видеообращения архиепископа и выступления ректора Азиатского женского университета Шери Блэр и продюсера многосерийной телевизионной передачи о ненасилии Стива Йорка;

г) 7 и 8 октября пакистанский Лахорский университет науки управления, выполняющий функции координационного центра инициативы «Взаимо-

действие с академическими кругами» по осуществлению проекта под девизом «Возможности для получения образования для всех», провел двухдневный семинар по написанию сочинений в государственной экспериментальной женской средней школе в Вахдат-колони в рамках подготовки к конкурсу сочинений, который был проведен 14 октября. Прошедшие специальную подготовку добровольцы из числа студентов Университета обучили навыкам написания описательных и творческих сочинений в общей сложности 400 учениц на первом году обучения;

е) 15 и 16 ноября Инициатива выступила в качестве организатора семинара Сети черноморских университетов по вопросам образования и управления в интересах устойчивого развития, в ходе которого учреждения, входящие в эту сеть, встретились с сотрудниками профильных департаментов и программ Организации Объединенных Наций и обсудили с ними проекты, направленные на обеспечение экологической устойчивости и развития в их регионе;

ф) под эгидой Инициативы в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций была организована выставка на тему “Design with the other 90 percent: cities” («Проектирование совместно с остальными 90 процентами населения: города») (см. пункт 31 ниже), а также серия групповых обсуждений по различным темам, которые нашли отражение в экспонатах выставки.

IV. Привлечение к работе молодежи

A. Конференция «Глобальная модель Организации Объединенных Наций»

14. Третья ежегодная Конференция «Глобальная модель Организации Объединенных Наций» была проведена Департаментом в Инчхоне, Республика Корея, 10–14 августа 2011 года совместно с властями города-метрополии Инчхон и Ассоциацией содействия Организации Объединенных Наций Республики Корея и посвящена теме: «Устойчивое развитие: содействие прогрессу человечества в гармонии с природой». Состав участников Конференции был сбалансирован в гендерном отношении, и всего в ней приняли участие почти 500 студентов из 62 стран и 200 университетов.

15. В ходе Конференции была воспроизведена работа четырех главных комитетов Генеральной Ассамблеи, пленарного заседания Ассамблеи и чрезвычайного заседания Совета Безопасности. Участники Конференции подготовили восемь резолюций по таким разнообразным вопросам существа, как техническая и физическая ядерная безопасность в интересах устойчивого развития; воздействие вооруженных конфликтов на устойчивое развитие; обеспечение глобальной продовольственной безопасности на основе устойчивого развития сельского хозяйства; женщины и устойчивое развитие; экологические беженцы; и политическая приверженность делу международного регулирования природопользования. Это мероприятие дало молодым людям возможность подключиться к активному рассмотрению вопросов, которые будут обсуждаться на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию. Было организовано два видеочата с целью дать студентам-делегатам возможность напрямую пообщаться с должностными лицами Организации Объеди-

ненных Наций и дипломатами, с тем чтобы помочь им лучше понять суть вопросов, связанных с устойчивым развитием.

16. Одним из основных элементов Конференции «Глобальная модель Организации Объединенных Наций» была подготовка 28 студентов, отобранных из всех регионов мира, по вопросам руководства ею. На двух семинарах, организованных в Нью-Йорке и в месте проведения Конференции, группа студентов из разных стран ознакомилась с вопросами существа и вопросами планирования конференций, с тем чтобы взять на себя функции по управлению этим мероприятием. Конференция по-прежнему служит образцом передовой практики для других программ, осуществляемых по принципу «Модель Организации Объединенных Наций», по всему миру, содействует разработке новых программ в неохваченных областях и вдохновляет молодых делегатов на более активное участие в рассмотрении глобальных вопросов. За последние три года «выпускники» Конференции разработали и внедрили более 20 программ по типу «Модель Организации Объединенных Наций» в своих странах.

В. Конференции учащихся

17. В течение отчетного периода для продолжения и расширения информационно-просветительской работы среди молодежи проводились также конференции для учащихся средних и старших классов школы. В сентябре 2011 года около 300 учащихся и учителей приняли участие в церемонии празднования Международного дня мира, проведенной в Центральных учреждениях и посвященной теме «Мир и демократия».

18. В декабре 2011 года отмечалась четырнадцатая годовщина проведения первой конференции Организации Объединенных Наций по правам человека для учащихся. В конференции, проведенной в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций приняли участие более 700 учащихся, в том числе 300 — по видеосвязи из Мемфиса, Соединенные Штаты; Тулузы, Франция; Мехико, Мексика; и Тыргу-Муреша, Румыния. Это трехдневное мероприятие было организовано с целью обогатить знания учащихся и вдохновить их на углубленное изучение вопросов прав человека и на подготовку рекомендаций и предложений в отношении проектов, которые можно было бы осуществить в их школах и общинах в целях укрепления приверженности делу прав человека. Конференция 2011 года, посвященная теме «Дискриминация и правозащитники», была приурочена также к празднованию десятой годовщины Всемирной конференции 2001 года по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью. Перед учащимися выступил помощник Генерального секретаря по правам человека и глава Нью-Йоркского отделения Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

19. Конференция Организации Объединенных Наций по правам человека для учащихся была организована в сотрудничестве с целым рядом партнеров, включая Информационный центр Организации Объединенных Наций в Мехико, Региональный информационный центр Организации Объединенных Наций в Брюсселе и Международную школу Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. В ней приняли участие более 400 школьников из около 40 государственных школ города Нью-Йорк и несколько десятков школьников

из школ штатов Нью-Джерси и Вайоминг, Соединенные Штаты Америки, и города Виннипег, Канада.

С. Кампания «Организация Объединенных Наций для тебя»

20. В рамках празднования 24 октября 2011 года Дня Организации Объединенных Наций Департамент организовал четвертую ежегодную кампанию «Организация Объединенных Наций для тебя», в ходе которой должностные лица Организации Объединенных Наций встречались со старшеклассниками из местных школ, беседуя с ними по вопросам, актуальным для Организации. В Нью-Йорке более 70 сотрудников Организации Объединенных Наций посетили 63 школы и выступили перед 75 группами учащихся, охватив около 9000 школьников. В 2011 году отличительной особенностью программы стало участие в ней Генерального секретаря. По случаю Дня Организации Объединенных Наций он выступил на собрании перед 450 учащимися, используя эту возможность для того, чтобы объявить о начале обратного отсчета в рамках кампании Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения «Семь миллиардов действий». В 2011 году в ходе информационно-просветительских мероприятий, продолжавшихся более двух недель, было охвачено на 22 процента больше учащихся, чем в 2010 году. Сделать это удалось отчасти благодаря партнерскому взаимодействию с Комиссией по вопросам образования города Нью-Йорк, которая распространила информацию об этой программе на своем веб-сайте, по электронной рассылке, в графике мероприятий и по электронной почте. Учителя также размещали фотографии и информацию о своем участии в кампании «Организация Объединенных Наций для тебя» на веб-сайтах и блогах отдельных школ.

21. Впервые в некоторых школах выступления проводились сразу на нескольких языках (китайском, испанском, французском и английском). В 2011 году была разработана новая символика кампании «Организация Объединенных Наций для тебя», и обновленные материалы кампании были распространены среди информационных центров Организации Объединенных Наций, учителей и учащихся до посещения школ выступающими.

V. Привлечение внимания к деятельности Организации Объединенных Наций с помощью искусства и индустрии развлечений

A. Инициатива по работе с деятелями культуры и искусства

22. Инициатива Генерального секретаря по работе с деятелями культуры и искусства направлена на использование огромного информационно-просветительского потенциала телевидения и кино и призвана служить единой платформой для писателей, режиссеров, продюсеров и работников вещания, заинтересованных в освещении в своей работе вопросов, которыми занимается Организация Объединенных Наций.

23. Эта Инициатива значительно расширилась, и сегодня профильные подразделения Организации Объединенных Наций проводят анализ сценариев, оказывают техническую консультативную помощь и материально-техническое

содействие, предоставляя работникам культуры и искусства достоверную и своевременную информацию. С июля 2011 года был осуществлен ряд заслуживающих внимания проектов, включая следующие:

а) Департамент организовал участие руководящих сотрудников Организации Объединенных Наций, кинематографистов и послов доброй воли Организации Объединенных Наций в мероприятии, проведенном в Центре Нимейера в Авилесе, Испания, с целью ознакомить работников кино и телевидения из испано- и португалоязычных стран с работой Организации Объединенных Наций;

б) одна из популярных телепрограмм реального жанра, посвященная моде и транслирующаяся по одному из ведущих каналов в Соединенных Штатах, и телепрограмма реального жанра по вопросам культуры одной из ведущих телевизионных сетей Европы провели съемки в Центральных учреждениях, осветив некоторые из вопросов, которыми занимается Организация;

в) после показа кинофильма «Стукачка» («The Whistleblower») в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций было проведено групповое обсуждение высокого уровня с участием Генерального секретаря, Постоянного представителя Уругвая при Организации Объединенных Наций, заместителя Генерального секретаря по полевой поддержке, советника по вопросам деятельности полиции Департамента операций по поддержанию мира и режиссера, снявшего фильм.

В. Привлечение известных людей к информационно-пропагандистской деятельности

24. Ряд посланников мира и послов доброй воли приняли участие в праздновании тридцатой годовщины Международного дня мира в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. После традиционной церемонии у Колокола мира активисты из числа известных людей выступили на мероприятии для учащихся, которое было посвящено теме «Мир и демократия: скажи свое слово» и в котором приняли участие более 300 учащихся из штатов Нью-Йорк, Пенсильвания и Нью-Джерси (Соединенные Штаты Америки) и из Монреала (Канада). Генеральный секретарь устроил также обед в честь посланников мира и послов доброй воли.

25. В рамках проводимой в настоящее время кампании, направленной на содействие принятию мировыми лидерами конкретных мер для достижения к 2015 году целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, Генеральный секретарь призвал 32 посланников мира и послов доброй воли, самым активным образом содействующих достижению этих целей, взять на себя обязательство в течение еще одного года участвовать в работе по повышению информированности об этих целях.

С. Концерт по случаю Дня Организации Объединенных Наций, посвященный культурному разнообразию

26. В 2011 году концерт по случаю Дня Организации Объединенных Наций, посвященный теме «Праздник культурного разнообразия», был организован Постоянным представительством Монголии при Организации Объединенных Наций и включал подборку произведений монгольской народной музыки, оперных арий, акробатических и танцевальных номеров, а также современных произведений и произведений мировой классики. Запись концерта была размещена на веб-сайте Организации Объединенных Наций, а сам концерт транслировался в прямом эфире в районе Большого Нью-Йорка.

27. Кроме того, в отчетный период в зале Генеральной Ассамблеи была организована выставка, посвященная восточному единоборству ушу; специальным гостем на ней был кинозвезда, мастер единоборств и посол доброй воли Всемирной организации здравоохранения Джет Ли. На этой выставке, которая была организована Постоянным представительством Китая при Организации Объединенных Наций совместно с Китайской ассоциацией ушу и прошла под девизом «Мир, дружба и здоровье», участвовали более 100 молодых спортсменов из различных стран, продемонстрировавших свое мастерство и навыки в китайских единоборствах. Видео материал о выставке был размещен на веб-сайте Организации Объединенных Наций, а сама выставка транслировалась в прямом эфире в районе Большого Нью-Йорка.

VI. Привлечение к работе общественности

А. Выступления и брифинги

28. В 2011 году Бюро ораторов Департамента организовало и оказало помощь в проведении более 650 брифингов в Центральных учреждениях, видеоконференций и выступлений за пределами Организации, которые охватили более 33 500 человек в странах Северной Америки, преимущественно в Соединенных Штатах. Так, сотрудник Управления по координации гуманитарных вопросов выступил на мероприятии в Нью-Йорке, рассказав о гуманитарной деятельности Организации Объединенных Наций на Гаити; сотрудник Детского фонда Организации Объединенных Наций выступил на конференции по проблеме торговли детьми в штате Северная Каролина; а сотрудник Всемирной продовольственной программы выступил с сообщением по проблеме голода и вопросам продовольственной безопасности на мероприятии в штате Канзас. В 2011 году в Центральных учреждениях не всегда имелись свободные большие залы, вмещающие большую аудиторию, вследствие чего число участников информационно-просветительских мероприятий несколько уменьшилось. Стремясь расширить спектр тем, по которым проводятся брифинги, и число брифингов в Центральных учреждениях, Бюро ораторов весной провело кампанию по набору кадров и приняло на работу 60 новых сотрудников.

29. Департамент продолжал реагировать на прямые контакты со стороны общественности в форме петиций, писем, электронных сообщений, телефонных звонков и личных запросов. Он подготовил фактологические бюллетени в печатном виде и для размещения в сети Интернет.

В. Выставки и организованные экскурсии

30. В 2011 году постоянно меняющиеся выставки, которые Департамент организует и оформляет в вестибюле для посетителей в Центральных учреждениях, посетили более одного миллиона человек. На веб-сайте для посетителей размещены ссылки на веб-страницы экспонентов и ресурсы социальных сетей, что позволяет прямо и косвенно дать посетителям веб-сайта доступ к более обширной информации, касающейся программ выставок.

31. В период с июля 2011 года по февраль 2012 года было организовано 11 выставок, а также была пересмотрена и обновлена постоянная выставка по вопросу о Палестине и Организации Объединенных Наций. Национальный музей дизайна Купера-Хьюитта при Смитсоновском институте в сотрудничестве с Инициативой Организации Объединенных Наций «Взаимодействие с академическими кругами» организовали выставку «Проектирование с остальными 90 процентами населения: города» (“Design with the other 90 per cent: cities”), на которой был представлен целый ряд отвечающих принципу устойчивости проектировочных решений для городов настоящего и будущего. На выставке под названием «Африканский континуум: отдавая должное многообразию, культуре и вкладу лиц африканского происхождения» (“The African Continuum: Celebrating the diversity, culture and contributions of people of African descent”) были представлены работы из научных учреждений и музеев, а также работы фотографов и начинающих мастеров из африканской диаспоры; кроме того, были организованы три тематические выставки в рамках Недели памяти жертв Холокоста.

32. Организованные экскурсии по Центральным учреждениям обновлялись с целью максимально удовлетворить интересы широкого круга целевых аудиторий. Недавно в программу экскурсий был добавлен экспонат инициативы «Мэры за мир», который был торжественно представлен Генеральным секретарем и посланником мира Майклом Дугласом, а также были включены интерактивные элементы в виде экспонатов, которые можно потрогать руками, включая, например, шлемы миротворцев, которые посетители могут примерить. Все это является частью усилий, предпринимаемых в настоящее время с целью сделать экскурсии более интересными для детей. В октябре 2011 года в рамках выходных, проводившихся в Нью-Йорке под девизом «День открытых дверей», были организованы специальные архитектурные экскурсии по Центральным учреждениям Организации Объединенных Наций.

33. С 1 января по 30 ноября 2011 года Центральные учреждения с организованными и аудиоэкскурсиями посетили в общей сложности 234 698 человек.

34. Организованные экскурсии по зданию Генеральной Ассамблеи будут проводиться до начала 2013 года. С 2010 года маршрут экскурсий больше не включает конференционный корпус. Это нововведение, а также закрытие доступа к некоторым помещениям по соображениям безопасности и общее уменьшение числа туристов, посетивших Нью-Йорк в 2011 году, объясняют небольшое сокращение числа организованных экскурсий, проведенных в прошедшем году.

С. Услуги для посетителей в режиме онлайн

35. В 2011 году веб-сайт Центра приема посетителей Организации Объединенных Наций (<http://visit.un.org>) был посещен 237 487 раз и размещенные на нем страницы просмотрены 912 951 раз, а число друзей на его странице в сети «Facebook» составило более 2000 человек. На этом веб-сайте размещается информация об услугах, предлагаемых посетителям Центральных учреждений, включая информацию об экскурсиях, выставках, лекциях, магазинах и почте. На нем размещены также информационно-справочные материалы и ответы на часто задаваемые вопросы.

Д. Граждане-послы в Организации Объединенных Наций

36. В целях использования обширных возможностей Интернета на канале Организации Объединенных Наций в сети «YouTube» был организован третий ежегодный видеоконкурс «Граждане-послы в Организации Объединенных Наций», который дал гражданам мира возможность обратиться к Генеральному секретарю, выдвинув одно предложение, которое, по их мнению, может изменить мир к лучшему. Этот конкурс был организован в сотрудничестве с Управлением по координации гуманитарных вопросов.

37. Три победителя, отобранные из 600 с лишним мужчин и женщин из около 80 стран, представивших видео для конкурса, и посетили Организацию Объединенных Наций 16 декабря. Они приняли участие в брифингах по гуманитарным вопросам и встретились с Генеральным секретарем, чтобы обсудить выдвинутые ими предложения, занявшие первые места; кроме того, для них была организована специальная экскурсия по Центральным учреждениям.

VII. Мемориальные мероприятия

А. Программа просветительской деятельности «Холокост и Организация Объединенных Наций»

38. Одним из важнейших направлений деятельности в отчетный период было проведение просветительских мероприятий и мероприятий для молодежи, посвященных памяти о Холокосте. Департамент представил информацию об этих мероприятиях, а также разработанные им просветительские материалы на четырех семинарах по повышению квалификации преподавателей средних и старших классов школы, проведенных в июле и августе, и опубликовал три новых документа для обсуждения, подготовленных учеными из Аргентины, Китая и Франции для студентов университетов и членов академического сообщества. Департамент провел следующие мероприятия:

а) в ноябре 2011 года по случаю пятидесятой годовщины Нюрнбергского процесса Департамент провел обсуждение «за круглым столом» на тему «справедливость и ответственность в период после Холокоста». Цель этого мероприятия, проведенного в сотрудничестве с Международной ассоциацией юристов, заключалась в том, чтобы изучить влияние, которое этот судебный процесс оказал на развитие международной судебной практики;

б) в январе 2012 года Департамент провел ряд мероприятий, приуроченных к ежегодно отмечаемому Международному дню памяти жертв Холокоста и посвященным теме «Дети и Холокост». 27 января 2012 года в зале Генеральной Ассамблеи была проведена мемориальная церемония, на которой студенты выступили с номером из мюзикла под названием “*Sosúa: dare to dance together*” («Сосуа: смелость танцевать вместе»), в основе сюжета которого лежит реальная история об иммиграции евреев-беженцев в Доминиканскую Республику. Различные мероприятия по случаю этого Дня провели также подразделения Организации Объединенных Наций по всему миру. Кроме того, в Центральных учреждениях были открыты три выставки: “*The face of ghetto: pictures taken by Jewish photographers from the Lodz Ghetto*”, 1940–1944) («Лицо гетто: работы фотографов-евреев из Лодзинского гетто, 1940–1944 годы»), курируемая Берлинским Фондом «Топография террора» в сотрудничестве с Национальным архивом города Лодзь, Польша, при поддержке со стороны правительства Германии; “*A monument of good deeds: dreams and hopes of children during the Holocaust*” («Памятник благим делам: мечты и надежды детей во время Холокоста»), курируемая Мемориалом мучеников и героев Холокоста «Яд Вашем»; и “*The Holocaust — keeping the memory alive*” («Холокост — живая память»), на которой были представлены 16 плакатов, победившие в студенческом конкурсе плакатов, который был организован Целевой группой по международному сотрудничеству по вопросам просвещения, памяти и исследованию Холокоста в сотрудничестве с «Мемориалом Шоа», «Яд Вашем», министерством общественной дипломатии и по делам диаспоры Израиля, Европейским институтом наследия Шоа и Программой просветительской деятельности «Холокост и Организация Объединенных Наций»;

в) Департамент запустил также новый онлайн-просветительский инструмент под названием “iWitness”, представляющий собой собрание видеороликов, в которых о Холокосте рассказывают люди, пережившие его, и различных справочных материалов с функцией поиска. По этому случаю было проведено мероприятие с участием 300 школьников, организованное совместно с Институтом визуальной истории и просвещения Фонда Шоа Университета Южной Калифорнии и Постоянным представительством Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций;

г) совместно с программой документальных фильмов Университета Уэйк-Форест, Институтом документального кино Университета Флориды и Постоянным представителем Чешской Республики при Организации Объединенных Наций был организован показ документального фильма “*The Last Flight of Petr Ginz*” («Последний полет Петра Гинца»), посвященный жизни и творчеству Петра Гинца, еврейского мальчика из Праги, погибшего в годы Холокоста в возрасте 16 лет;

д) в рамках Программы просветительской деятельности «Холокост и Организация Объединенных Наций» было подготовлено также 32-страничное методическое руководство к этому фильму для учащихся в возрасте 13 лет и старше. И учебное руководство, и фильм были распространены среди глобальной сети информационных центров Организации Объединенных Наций для использования в рамках образовательных программ;

е) в сотрудничестве с Еврейской ассоциацией молодых мужчин и женщин “92nd Street Y” Департамент организовал серию концертов под названием

«Помните меня: музыка, искусство и поэзия как дань памяти детям Терезина», а также издал одноименные руководство для преподавателей и школьную газету для более чем 3000 учеников начальных классов школ района Большого Нью-Йорка.

VIII. Программа стипендий им. Рехам аль-Фарры

39. С 12 сентября по 21 октября 2011 года Департамент провел мероприятия в рамках тридцать первой ежегодной Программы стипендий для журналистов имени Рехам аль-Фарры. В них приняли участие 14 начинающих журналистов и журналистов среднего уровня — восемь женщин и шестеро мужчин — из печатных изданий и теле- радиокompаний Багамских Островов, Барбадоса, Гамбии, Ганы, Грузии, Демократической Республики Конго, Камеруна, Кирибати, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Палау, Свазиленда, Таджикистана и Хорватии. Главными событиями в рамках этой шестинедельной программы стали научный семинар в Фордхемском университете и организованные Рочестерской ассоциацией содействия Организации Объединенных Наций поездки с целью познакомить участников с семьями принимающей страны, проживающими в Рочестере. Отдел новостей и средств массовой информации привлек участников программы к практической подготовке репортажей и сюжетов о работе шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи.

IX. Главные издания Организации Объединенных Наций

Ежегодник Организации Объединенных Наций

40. Было проведено обследование среди пользователей веб-сайта «Ежегодник Организации Объединенных Наций», результаты которого показали, что большинство пользователей этого веб-сайта, на котором размещены издания «Ежегодника» за период с 1946 по 2007 годы, работают в международных организациях. Все 130 участников обследования выразили удовлетворение достоверностью размещенной на веб-сайте информации, но некоторые из них отметили, что считают нужным добавить больше функций поиска и более оперативно размещать в сети последние издания «Ежегодника». Чаще всего пользователи обращаются к разделам, посвященным политическим вопросам и вопросам безопасности и экономическим и социальным вопросам. Из всех участников обследования 65 процентов были из Северной Америки, 14 процентов — из стран Африки, 13 процентов — из стран Европы, 6 процентов — из стран Азиатско-Тихоокеанского региона и 2 процента — из других регионов. В отчетный период Департамент провел для сотрудников Центральных учреждений и постоянных представительств учебные занятия, посвященные работе с Интернет-версией «Ежегодника».

«Хроника ООН»

41. Журнал «Хроника ООН» — единственное периодическое издание Организации Объединенных Наций, которое освещает вопросы, представляющие интерес для всех подразделений Организации Объединенных Наций, — продолжают поддерживать гендерный баланс среди своих авторов и успешно привлекать к работе журналистов из развивающихся стран. В 2011 году основны-

ми темами публикаций в журнале были проблема ВИЧ/СПИДа, вступившая в четвертый десяток своего существования; усилия Организации Объединенных Наций по обеспечению мира, предпринятые в рамках мероприятий, приуроченных к пятидесятой годовщине гибели Генерального секретаря Дага Хаммаршельда; «цифровой дивиденд» и всемирное информационное общество — вопросы, которым было также уделено особое внимание в резолюциях Комитета по информации; и перечень приоритетных направлений деятельности, которым Организации и Генеральному секретарю необходимо будет уделять особое внимание в следующие пять лет. Первый выпуск журнала «Хроника ООН» в 2012 году будет посвящен вопросам, актуальным в преддверии Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, и будет распространен в мае перед началом Конференции.

42. Департамент активно ищет возможности для сотрудничества с внешними партнерами в публикации журнала «Хроника ООН» на других официальных языках, а также на местных языках. В связи с этим следует отметить, что договоренность о его выпуске на корейском языке, достигнутая в 2010 году, была продлена в 2011 году.

«Организация Объединенных Наций: меняя мир к лучшему»

43. В отчетный период Департамент издал первый образовательный календарь под названием «Организация Объединенных Наций: меняя мир к лучшему» на всех шести официальных языках. Этот иллюстрированный календарь на 2012 год был широко распространен среди информационных центров Организации Объединенных Наций и других партнеров по всему миру; его также можно приобрести в Книжном магазине Организации Объединенных Наций. В календаре освещаются основные направления работы Организации Объединенных Наций в таких разнообразных областях, как защита прав женщин, обезвреживание наземных мин, борьба с голодом, содействие демократии, улучшение охраны здоровья людей во всем мире, создание основы для предпринимательской деятельности, удовлетворение гуманитарных потребностей, поддержание мира, содействие развитию, судебное преследование военных преступников и охрана окружающей среды. Особое внимание в нем уделяется крупным мероприятиям Организации Объединенных Наций, которые будут проводиться в 2012 году, а также содержится новая структурная схема системы Организации Объединенных Наций и сведения о различных памятных годовщинах и днях Организации Объединенных Наций в течение года. И здание под названием “Sixty Ways the United Nations Makes a Difference” («Шестьдесят направлений деятельности Организации Объединенных Наций: меняя мир к лучшему»), послужившее предшественником календаря, было обновлено и по-прежнему размещается в Интернете.

Х. Продажа и сбыт: расширение доступа к знаниям и информации во всех форматах

А. Продажа и сбыт изданий Организации Объединенных Наций

44. В отчетный период Департамент в рамках мероприятий по продаже и сбыту продолжал расширять программу издания материалов в цифровом фор-

мате и «печати по требованию» в целях обеспечения читателей материалами Организации Объединенных Наций в том формате, которому они отдают предпочтение. Следующие мероприятия позволили добиться прогресса в достижении этой цели:

а) была завершена разработка формата и структуры электронного сборника изданий Организации Объединенных Наций, бета-версия которого будет запущена в первом квартале 2012 года. Сборник будет включать полные тексты более 2000 книг, докладов, журналов и рабочих документов Организации Объединенных Наций в электронной форме с функцией полномасштабного поиска, будет доступен круглосуточно и будет иметь удобный для пользователей интерфейс, не требующий особых инструкций. Доступ к этому электронному сборнику будет бесплатным для сотрудников Организации Объединенных Наций и постоянных представительств, а библиотекам и другим организациям он будет предоставляться через подписку;

б) были подписаны новые лицензионные соглашения с агрегаторами электронных книг;

в) издание «Основные факты об Организации Объединенных Наций» было опубликовано на французском и испанском языках по лицензии местными издателями во Франции и Аргентине, что позволило существенно сэкономить рабочее время сотрудников и средства, которые потребовались бы на перевод, издание и транспортировку. Вместе с тем высокое качество перевода было обеспечено благодаря проведению обзора Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению. Кроме того, в первом квартале 2012 года издание «Основные факты об Организации Объединенных Наций» будет опубликовано на итальянском языке местным издателем по лицензии;

г) с использованием цифровой технологии «печать по требованию» было подготовлено и распространено в общей сложности 130 новых изданий, включая издание «Совет Безопасности: справочник о методах работы»;

е) были выпущены или разрабатываются в настоящее время пять новых мобильных приложений для планшетных компьютеров, включая приложение «UN CountryStats», представляющее собой инструмент для визуализации данных, разработанный в сотрудничестве с Департаментом по экономическим и социальным вопросам и позволяющий пользователям ознакомиться с десятками показателей по всем странам и территориям, представленных в виде диаграмм; и «UN News Reader», разработанное в сотрудничестве с Отделом новостей и средств массовой информации и обеспечивающее простой доступ ко всем репортажам «Центра новостей ООН» с перечнем основных изданий Организации Объединенных Наций, связанных с каждым из репортажей.

45. Секция продажи и сбыта продолжала распространять информацию о своей работе, используя социальные сети. Число пользователей, следящих за новостями Секции в сетях «Facebook» и «Twitter», увеличилось и составило, соответственно, 5400 человек и более 22 000 человек (по состоянию на 30 ноября 2011 года).

46. Объем традиционной розничной продажи печатных изданий оставался на стабильно высоком уровне, и показатель числа продаваемых публикаций практически не уменьшился, даже несмотря на более избирательный отбор мате-

риалов, которые впоследствии издаются для продажи, из общего числа материалов, представляемых департаментами-составителями.

47. В отчетный период Книжный магазин Организации Объединенных Наций продолжал бесперебойно и профессионально обслуживать делегатов, сотрудников Организации Объединенных Наций и широкую общественность, проводя в среднем более 5000 операций в месяц. Книжный магазин Организации Объединенных Наций успешно провел более 20 специальных мероприятий, включая девять встреч с авторами публикаций.

В. Издание «Деятельность Организации Объединенных Наций в области развития»

48. В 2011 году была доработана инфраструктура веб-сайта издания «Деятельность Организации Объединенных Наций в области развития» (“United Nations Development Business”), в результате чего был обеспечен более простой и удобный глобальный доступ к размещаемой на нем информации, а также было увеличено число материалов, с которыми можно ознакомиться бесплатно. Печатное издание перестало издаваться в конце 2011 года. Оперативные резюме размещаются в Интернете в цифровом формате, и ознакомиться с ними можно бесплатно. В целях дальнейшего укрепления контактов в режиме реального времени и поддержания ежедневного взаимодействия со своей аудиторией издание «Деятельность Организации Объединенных Наций в области развития» в настоящее время разрабатывает собственные страницы в сетях “Facebook” и “Twitter”, которые будут запущены в 2012 году одновременно с его новым веб-сайтом. Веб-сайт будет предусматривать ряд модернизированных функций.

С. Графический дизайн

49. Группа графического дизайна Департамента продолжала оказывать индивидуальные услуги по оформлению печатной и Интернет-продукции и брендингу информационно-пропагандистских кампаний. Она по-прежнему занималась также составлением смет расходов и подготовкой спецификаций, а также в целом использовала свои специальные знания и опыт в области печати для оказания клиентам из числа подразделений Секретариата помощи в подготовке бюджетных предложений.

50. В отчетный период Группа графического дизайна также обеспечивала брендинг кампаний, конференций и мероприятий, приуроченных к памятным датам Организации Объединенных Наций, для инициативы «Глобальный пульс»; Конференции «Глобальная модель Организации Объединенных Наций» в 2011 году; шестьдесят четвертой Конференции Департамента общественной информации Организации Объединенных Наций/неправительственных организаций в Бонне; Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию; кампании «ООН для тебя»; Международного дня действий против ядерных испытаний; и Международного дня мира в 2011 году.

51. Группа графического дизайна разработала оформление ряда крупных изданий и выставок, включая постоянную выставку, посвященную вопросу о Палестине, издание «Совет Безопасности: справочник по рабочим методам», док-

лад Целевой группы по оценке прогресса в достижении ЦРТ за 2011 год, подборки сообщений для прессы о работе шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи, доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Международное сотрудничество в области гуманитарной помощи в случае стихийных бедствий — переход от оказания чрезвычайной помощи к этапу развития» (A/66/339) и растяжку для Программы пропагандистской деятельности «Холокост и Организация Объединенных Наций».

XI. Библиотечные услуги: источник информации для информационных служб Организации Объединенных Наций

52. В результате стремительного распространения Интернета и инструментов поиска информации подход к работе в Организации изменился и основным источником информации и знаний для большинства сотрудников стал персональный компьютер.

53. В связи с этим Департамент только что завершил обзор деятельности Библиотеки им. Дага Хаммаршельда, и в следующий двухгодичный период планирует осуществить ряд мер с целью усовершенствовать ее работу и оказываемые ею услуги и помочь ей адаптироваться в новой информационной среде. Одна из этих инициатив будет предусматривать создание институционального репозитория для хранения цифровых ресурсов Организации и обеспечения доступа к ним. Библиотека планирует также улучшить и расширить доступ сотрудников Организации Объединенных Наций по всему миру к соответствующим внешним электронным ресурсам, обеспечив безопасный доступ к ним для уполномоченных пользователей за пределами комплекса Организации Объединенных Наций и внедрив более совершенную функцию поиска, которая позволит облегчить и улучшить доступ к высококачественным информационным услугам, приобретаемым для использования Организацией Объединенных Наций.

54. Библиотека им. Дага Хаммаршельда продолжает осуществлять программу перевода в цифровой формат отчетов о заседаниях Организации начиная с 1946 года. К 30 ноября 2011 года Библиотека перевела в цифровой формат 231 746 важных исторических документов из собрания официальных документов Организации Объединенных Наций (2 206 523 страницы). В отчетный период Библиотека в приоритетном порядке обрабатывала добавления к официальным отчетам Генеральной Ассамблеи. Она уже обработала документы тридцатой–сорок первой сессий и первой–двенадцатой сессий. В настоящее время ведется обработка документов тринадцатой–семнадцатой сессий.

55. В рамках мероприятий, приуроченных к годовщине гибели Генерального секретаря Дага Хаммаршельда, был осуществлен специальный проект по переводу в цифровой формат его речей, которые до этого были изданы только в пресс-релизах. Соответствующая подборка была опубликована в брошюре, изданной по случаю указанной годовщины.

Библиотеки-депозитарии

56. В 2011 году Библиотека им. Дага Хаммаршельда провела обзор программы библиотек-депозитариев. Результаты этого обзора показывают, что в 2011 году большинство библиотек-депозитариев Организации Объединенных Наций имели доступ к Интернету и 70 процентов респондентов (178 библиотек) предпочитали получать документы Организации Объединенных Наций в цифровом формате. Вместе с тем остальные 30 процентов библиотек-депозитариев отдали предпочтение печатному, а не цифровому формату по причинам, связанным с техническими ограничениями, предпочтениями исследователей и необходимостью ведения собственных архивов. Департамент, выступая за меры по расширению доступа к документам в режиме онлайн, также принимает во внимание различия в плане доступа к Интернету, особенно в развивающихся и наименее развитых странах. Дополнительная информация, полученная в ходе этого обзора, показывает также, что 65 процентов библиотек разрабатывают собственные программы информационно-просветительской деятельности на базе материалов Организации Объединенных Наций, рассчитанные на местную аудиторию и направленные на повышение интереса общественности к вопросам, которыми занимается Организация Объединенных Наций. В настоящее время в 136 странах работает 368 библиотек-депозитариев. Учебные программы, предлагаемые библиотекам-депозитариям, весьма успешно способствуют созданию в различных регионах сети библиотечных учреждений, хорошо осведомленных о работе Организации Объединенных Наций.

Укрепление потенциала и информационно-просветительская деятельность в рамках оказания библиотечных услуг

57. В отчетный период Библиотека им. Дага Хаммаршельда продолжала успешно осуществлять программу для делегатов, сотрудников, неправительственных организаций и других крупных клиентов, направленную на ознакомление с работой Организации Объединенных Наций на основе изучения ее документов. Были проведены учебные программы на основе документов Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и Экономического и Социального Совета, ориентированные на делегации, участвующие в работе ежегодных сессий этих органов, и на сотрудников Секретариата. Заслуживающим упоминания нововведением стали новые учебные занятия по исследованиям в области зарубежного права, в которых активно участвовали как сотрудники Секретариата, так и сотрудники постоянных представительств.

58. Стремясь постоянно совершенствовать услуги, оказываемые пользователям, Библиотека им. Дага Хаммаршельда стала использовать социальные сети для распространения информации среди широкой общественности. Для оповещения общественности о новых публикациях, докладах и информационных мероприятиях Организации Объединенных Наций использовались такие социальные сети, как “Tumblr”, “Twitter”, “Facebook” и “YouTube”.

59. В декабре 2011 года Библиотека разместила в Интернете собрание «Устная история Организации Объединенных Наций», представляющее собой серию интервью с видными деятелями, связанными с Организацией Объединенных Наций. В этих интервью затрагивается широкий спектр важных международных событий и проблем, а сами они являются богатейшим источником ин-

формации о деятельности Организации Объединенных Наций на бурных этапах истории для исследователей и широкой общественности.

Глобальный обзор

60. В 2012 году Департамент проведет обзор работы библиотек Организации Объединенных Наций по всему миру в целях повышения согласованности стратегий, расширения сотрудничества и согласования систем. Этот обзор охватит все соответствующие библиотеки Секретариата в местах расположения штаб-квартир и в региональных комиссиях.

XII. Внутренняя коммуникация

61. Сотрудники и персонал по всему миру по-прежнему имеют доступ к внутренней сети Секретариата — iSeek. В отчетный период сотрудники, обслуживающие iSeek, разместили в ней почти 500 статей по различным вопросам, включая вопросы, касающиеся социальных сетей, торговли женщинами, молодежи, наследия Дага Хаммаршельда, кампании «ООН для тебя», управления преобразованиями и работы с гражданским обществом.

XIII. Выводы

62. В связи с ремонтом Центральных учреждений Организации Объединенных Наций в рамках осуществления проекта генерального плана капитального ремонта Департамент по-прежнему сталкивается с рядом проблем в своей информационно-просветительской деятельности, включая отсутствие специальных объектов инфраструктуры для обслуживания посетителей, неправительственных организаций и групп учащихся. Вместе с тем отличительной особенностью информационно-просветительской деятельности Департамента в 2011 году было инициативное и целенаправленное взаимодействие с основными группами аудитории.

63. В следующий двухгодичный период Информационно-пропагандистский отдел планирует проводить более целенаправленную информационно-просветительскую работу с молодежью и расширять ее, налаживать новые отношения партнерства, а также осуществлять меры, направленные на модернизацию Библиотеки им. Дага Хаммаршельда.